

KTB QL 625020 S4E1**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

La gamma di custodie Klippon® TB offre ottime caratteristiche prestazionali, anche nelle condizioni ambientali più estreme. Inoltre, soddisfa i più severi requisiti di sicurezza per le atmosfere potenzialmente esplosive presenti in particolare nelle strutture industriali che elaborano o generano energia. La nuova gamma di custodie Klippon® TB QL offre vantaggi ancora maggiori della precedente, già leader di mercato.

Le custodie della serie Klippon® TB QL offrono i seguenti vantaggi:

- Disponibili in 19 taglie e 3 colori standard
- Dotazione di max. 4 flange
- Guarnizione protetta contro la compressione
- Coperchio a chiusura rapida dotato di intaglio di serie
- Prestazioni termiche migliorate
- Grado di protezione IP66
- Bullone di messa a terra nella calotta e nella base della custodia
- Piedini di montaggio saldati
- Approvazioni internazionali

Dati generali per l'ordinazione

Versione	Klippon TB QL (Terminal Box - Quarter Lock), Custodia vuota, Posizione verticale: 620 mm, Larghezza: 508 mm, Profondità: 200 mm, Materiale di base: acciaio inossidabile 1.4404 (316L), lucidatura elettrolitica, argento
N. d'ordine	8000109912
Tipo	KTB QL 625020 S4E1
GTIN (EAN)	4099986760073
CPZ	1 Pieza

Dati tecnici

Omologazioni

Omologazioni



ROHS

Conforme

Dimensioni e pesi

Profondità	200 mm	Profondità (pollici)	7.874 inch
Posizione verticale	620 mm	Altezza (pollici)	24.4094 inch
Larghezza	508 mm	Larghezza (pollici)	20 inch
Peso netto	21864.01 g		

Temperature

Temperatura d'esercizio	-60 °C... 135 °C	Nota: temperatura ambiente (servizio)	Per l'impiego nel campo di temperature oltre i 105 °C, il grado di protezione IP è limitato a IP66.
-------------------------	------------------	---------------------------------------	---

Conformità ambientale del prodotto

Stato conformità RoHS	Conforme con esenzione
Esenzione RoHS (se applicabile/nota)	6c
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	64dfc213-93f0-4c79-8ffa-c97fa9dcb873

PE70 Dati Generali

Spessore del materiale del coperchio	1.5 mm	Spessore del materiale della flangia	3 mm
Spessore del materiale della custodia	1.5 mm	Spessore materiale	1.5 mm
Silicone	Sì	Temperatura d'esercizio , max.	135 °C
Temperatura d'esercizio , min.	-60 °C	Allegato coperchio	Chiusura a un quarto di giro con inserto a taglio
Istruzioni di montaggio	Montaggio frontale	Norme	DIN EN 62208 - Norma sulle custodie vuote, DIN EN 61373 Class 1B**, DIN EN 15085-2, EN 60079-0, EN 60079-7, EN 60079-31, IEC 60079-0, IEC 60079-7, IEC 60079-31
Superficie	lucidatura elettrochimica	Resistenza agli urti	10 J versione standard, 7 joule secondo IEC 60079-0
Grado di protezione	IP66, IP67	Materiale di base	acciaio inossidabile 1.4404 (316L)
Materiale delle guarnizioni	Silicone	Fissaggio dei componenti	4,6 o 9 tiranti coperchi M6 filettatura interna
Fissaggio della custodia	4 piedini di montaggio saldati con fori da 11 mm (2 piedini fessurati e 2 a croce)	Materiale di tenuta del coperchio	Silicone
Nota: grado di protezione	Per l'utilizzo con campi di temperatura superiori a 105 °C, la protezione IP è limitata a IP66.	Montaggio della piastra a flangia	Viti a testa esagonale M6 10 SW

KTB QL 625020 S4E1
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com
Dati tecnici

Materiale di tenuta della piastra a flangia Silicone		Grado di protezione (UL)	Type 3, Type 4X, Type 12
Larghezza apertura di accesso	461 mm	Angolo di apertura coperchio	130.00 °
Piastra a flangia	Sì	Coperchio	Sì
Altezza apertura di accesso	579 mm	Posizione bulloni PE	Custodia lato C
Campi di applicazione	Settori a rischio di esplosione, Processo industriale, Industria petrolifera e del gas, Industria chimica, Offshore, Onshore		

Collegamenti a vite

M63	5	M75	0
M12	75	M50	6
M16	60	M32	10
M25	26	M20	32
M40	8		

Collegamenti a vite a destra

M25	26	M63	5
M75	0	M16	60
M40	8	M50	6
M32	10	M20	32
M12	75		

Collegamenti a vite in alto / in basso

M20	28	M12	66
M63	4	M40	7
M32	9	M25	22
M50	6	M75	0
M16	30		

Equipaggiamento orizzontale

WDU 10 / ZDU 10	4x38	WDU 16 / ZDU 16	3x32
WDU 2,5 / ZDU 2,5 / IDU 2,5	5x78	WDU 35 / ZDU 35	2x24
WDU 4 / ZDU 4	5x65	WDU 6 / ZDU 6	4x48
Portafusibili disponibile	No		

Equipaggiamento verticale

WDU 10 / ZDU 10	3x49	WDU 16 / ZDU 16	2x42
WDU 2,5 / ZDU 2,5 / IDU 2,5	4x101	WDU 35 / ZDU 35	2x31
WDU 4 / ZDU 4	3x83	WDU 6 / ZDU 6	3x62

Messa a terra della custodia

Messa a terra, custodia, coperchio	Perno di messa a terra in acciaio inossidabile M6 saldato sul corpo e sul coperchio della custodia.	Messa a terra, custodia, esterna	Perno di messa a terra M10 continuo nel corpo della custodia
Messa a terra, custodia, interna	Perno di messa a terra in acciaio inossidabile M6 saldato sul corpo e sul coperchio della custodia.		

Dati tecnici

Numeri certificati custodia

N° certificato UL Haz.Loc.	E223792	Dichiarazione di conformità n. (DoC LVD)	DE PS261X 160412 001ISS03
N° certificato UL Ord.Loc.	E243298	N° certificato UL 508A	E223801
Attestazione di conformità n. (AoC)	DE PS261X 160309 001ISS06	N° certificato scatola morsettiera UL	E223792
Numero del certificato custodia vuota (INMETRO)	LMP 21.0016U	N° certificato scatola morsettiera (ATEX)	IBExU14ATEX1050
Numero del certificato custodia vuota (ATEX)	IBExU14ATEX1028 U	N° certificato scatola morsettiera (INMETRO)	LMP 21.0017
N° certificato scatola morsettiera (IECEx)	IECExIBE14.0013	Numero del certificato custodia vuota (IECEx)	IECEx IBE 14.0004U
DEF Condizioni di omologazione	ATEX, IECEx, INMETRO, cULus		

Classificazioni

ETIM 8.0	EC002503	ETIM 9.0	EC002503
ETIM 10.0	EC002503	ECLASS 14.0	27-18-05-02
ECLASS 15.0	27-18-05-02		

KTB QL 625020 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessori

620 x 500mm



Integrare, ampliare e personalizzare -
 il completamento adatto per ogni caso applicativo
 Gli accessori di sistema della nuova serie di custodie
 Klippon® TB consentono un semplice adattamento
 della custodia alle esigenze specifiche delle singole
 applicazioni.
Piastra di montaggio
 Piastra di montaggio con e senza fori, per il fissaggio
 longitudinale e trasversale delle guide o dei componenti
 direttamente sulla piastra di montaggio.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	KTB MOPL 6250 MSZN	Versione
N. d'ordine	8000110199	Klippon TB (Terminal Box), Piastra di montaggio, Posizione verticale:
GTIN (EAN)	4099986779365	565 mm, Larghezza: 447 mm, Profondità: 12 mm, Materiale di base:
CPZ	1 ST	Lamiera d'acciaio, zincato, argento
Tipo	KTB MOPL 6250 MSZN H	Versione
N. d'ordine	8000115918	Klippon TB (Terminal Box), Piastra di montaggio, Posizione verticale:
GTIN (EAN)	4099986783065	563.5 mm, Larghezza: 447 mm, Profondità: 12 mm, Materiale di
CPZ	1 ST	base: Lamiera d'acciaio, zincato, argento
Tipo	KTB MOPL 6250 S2N H	Versione
N. d'ordine	8000115907	Klippon TB (Terminal Box), Piastra di montaggio, Posizione verticale:
GTIN (EAN)	4099986782969	563.5 mm, Larghezza: 447 mm, Profondità: 12 mm, Materiale di
CPZ	1 ST	base: Acciaio inox 1.4301 (304), non trattato, argento

Supporto per etichetta di siglatura



Integrare, ampliare e personalizzare -
 il completamento adatto per ogni caso applicativo
 Gli accessori di sistema della nuova serie di custodie
 Klippon® TB consentono un semplice adattamento
 della custodia alle esigenze specifiche delle singole
 applicazioni.
Porta-targhette
 Per l'applicazione ben visibile delle targhette necessarie
 e di quelle aggiuntive sono disponibili diversi
 portatarghette.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	TPSDHA KTB 70X70M3 S2 R	Versione
N. d'ordine	1279320000	Klippon TB (Terminal Box), Porta targhetta, rivettato, Posizione
GTIN (EAN)	4050118070101	verticale: 70 mm, Larghezza: 70 mm, Profondità: 20 mm, Materiale
CPZ	1 ST	di base: Acciaio inox 1.4301, Acciaio inox 1.4301 (304), specchio
		lucidato, argento

KTB QL 625020 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Accessori

Elementi di raccordo



Integrare, ampliare e personalizzare -

Il completamento adatto per ogni caso applicativo

Gli accessori di sistema della nuova serie di custodie Klippon® TB consentono un semplice adattamento della custodia alle esigenze specifiche delle singole applicazioni. Sistemi di chiusura

Sono disponibili diversi sistemi per una chiusura sicura

e regolare della custodia. Per la custodia Klippon® TB

MH un lucchetto e per la custodia Klippon® TB QL diversi inserti per serratura.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	KTB QLH S4 SLS	Versione
N. d'ordine	1191610000	Klippon TB (Terminal Box), Elemento di collegamento, Materiale di
GTIN (EAN)	4050118137965	base: Acciaio inox 1.4404, non trattato, argento
CPZ	50 ST	
Tipo	KTB QLL S2 DB3	Versione
N. d'ordine	1191590000	Klippon TB (Terminal Box), Elemento di collegamento, Materiale di
GTIN (EAN)	4050118134285	base: Acciaio inox 1.4301, non trattato, argento
CPZ	50 ST	
Tipo	KTB QLL S2 SLS	Versione
N. d'ordine	1191600000	Klippon TB (Terminal Box), Elemento di collegamento, Materiale di
GTIN (EAN)	4050118137989	base: Acciaio inox 1.4301, non trattato, argento
CPZ	10 ST	

Materiale di montaggio



Completare, ampliare e personalizzare: la perfetta integrazione per ogni applicazione

Gli accessori di sistema, costantemente aggiornati, della nuova serie di custodie Klippon® TB consentono un semplice adattamento delle custodie alle esigenze specifiche delle diverse applicazioni.

Set di montaggio

I set di montaggio sono disponibili per un'installazione rapida e semplice di supporti per etichette di siglatura, portadocumenti e calotte antipioggia.

Il set di fissaggio delle etichette – SD consente l'installazione di un'etichetta ID (Trafolyte) in plastica o di una siglatura. Con l'ausilio di questo set, è possibile montare l'etichetta ID o la siglatura direttamente sul coperchio della custodia. Il set di fissaggio etichette è stato sviluppato in modo specifico per questo tipo di impiego. Soltanto con questo set di fissaggio è possibile impedire perdite all'interno della custodia o il danneggiamento dell'etichetta.

Il set di fissaggio universale – TPSD è stato sviluppato per consentire una installazione sicura e rapida, ad esempio, dei supporti per le etichette di siglatura, delle calotte antipioggia o dei portadocumenti. Utilizzando questo set di fissaggio, è possibile ridurre al minimo, o addirittura eliminare, il rischio di perdite.

KTB QL 625020 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Accessori

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	SD FIXING SET	Versione
N. d'ordine	1285200000	Klippon TB (Terminal Box), Set di fissaggio per piastra
GTIN (EAN)	4050118075472	d'identificazione, Posizione verticale: 12 mm, Larghezza: 12 mm,
CPZ	1 ST	Profondità: 16.4 mm, Materiale di base: Acciaio, inossidabile, non trattato, argento
Tipo	TPSD FIXING SET KTB	Versione
N. d'ordine	1252190000	Klippon TB (Terminal Box), Set di fissaggio per piastra identificativa,
GTIN (EAN)	4050118043969	Materiale di base: Acciaio, inossidabile, non trattato, argento
CPZ	20 ST	

Perni di messa a terra



Integrare, ampliare e personalizzare -

Il completamento adatto per ogni caso applicativo
 Gli accessori di sistema della nuova serie di custodie
 Klippon® TB consentono un semplice adattamento
 della custodia alle esigenze specifiche delle singole
 applicazioni.

Perni di messa a terra

Perni di messa a terra da sostituire in blocco, in due
 varianti: ottone e acciaio inox.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	PEBZ M10 KTB BR SET	Versione
N. d'ordine	1192680000	Klippon TB (Terminal Box), Perni di messa a terra, altro, Posizione
GTIN (EAN)	4032248974641	verticale: 21 mm, Larghezza: 21 mm, Profondità: 48.7 mm, Materiale
CPZ	1 ST	di base: Ottone, non trattato, argento
Tipo	PEBZ M10 KTB S4 SET	Versione
N. d'ordine	1192690000	Klippon TB (Terminal Box), Perni di messa a terra, altro, Posizione
GTIN (EAN)	4032248974658	verticale: 21 mm, Larghezza: 21 mm, Profondità: 48.7 mm, Materiale
CPZ	1 ST	di base: acciaio inossidabile 1.4404 (316L), non trattato, argento

TS 20



Integrare, ampliare e personalizzare: l'espansione ideale
 per ogni scopo applicativo

La consolidata gamma di accessori per il nuovo
 assortimento di custodie Klippon® permette di adattare
 con semplicità la custodia ai requisiti specifici di ciascuna
 applicazione.

Guide

Le guide di montaggio sono disponibili in due dimensioni
 per il montaggio di componenti delle guide DIN (ad
 esempio elettronica, morsetti) nelle custodie.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	TS20/CX10 ST ZN 6250 HOR	Versione
N. d'ordine	8000117054	Klippon TB (Terminal Box), Custodie, con asola, Posizione verticale:
GTIN (EAN)	4099986829930	20 mm, Larghezza: 454 mm, Profondità: 10 mm, Materiale di base:
CPZ	20 ST	acciaio, zincato, argento

KTB QL 625020 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessori

Tipo	TS20/CX10 ST ZN 6250 VER	Versione
N. d'ordine	8000117041	Klippon TB (Terminal Box), Custodie, diritto, Posizione verticale: 20
GTIN (EAN)	4099986829831	mm, Larghezza: 566 mm, Profondità: 10 mm, Materiale di base:
CPZ	20 ST	acciaio, zincato, argento

Profondità 15 mm



Integrare, ampliare e personalizzare: l'espansione ideale per ogni scopo applicativo

La consolidata gamma di accessori per il nuovo assortimento di custodie Klippon® permette di adattare con semplicità la custodia ai requisiti specifici di ciascuna applicazione.

Guide

Le guide di montaggio sono disponibili in due dimensioni per il montaggio di componenti delle guide DIN (ad esempio elettronica, morsetti) nelle custodie.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	TS35X15 ST KTB6250 HOR	Versione
N. d'ordine	8000116374	Klippon TB (Terminal Box), Custodie, senza foro longitudinale,
GTIN (EAN)	4099986820821	Posizione verticale: 35 mm, Larghezza: 433 mm, Profondità: 15
CPZ	20 ST	mm, Materiale di base: acciaio, zincato galvanicamente e passivato, argento
Tipo	TS35X15 ST KTB6250 VER	Versione
N. d'ordine	8000116356	Klippon TB (Terminal Box), Custodie, senza foro longitudinale,
GTIN (EAN)	4099986820722	Posizione verticale: 35 mm, Larghezza: 551 mm, Profondità: 15
CPZ	20 ST	mm, Materiale di base: acciaio, zincato galvanicamente e passivato, argento

Profondità 7,5 mm



Integrare, ampliare e personalizzare: l'espansione ideale per ogni scopo applicativo

La consolidata gamma di accessori per il nuovo assortimento di custodie Klippon® permette di adattare con semplicità la custodia ai requisiti specifici di ciascuna applicazione.

Guide

Le guide di montaggio sono disponibili in due dimensioni per il montaggio di componenti delle guide DIN (ad esempio elettronica, morsetti) nelle custodie.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	TS35X7.5 ST KTB6250 HOR	Versione
N. d'ordine	8000116114	Klippon TB (Terminal Box), Custodie, senza foro longitudinale,
GTIN (EAN)	4099986820623	Posizione verticale: 35 mm, Larghezza: 433 mm, Profondità: 7.5
CPZ	20 ST	mm, Materiale di base: acciaio, zincato galvanicamente e passivato, argento
Tipo	TS35X7.5 ST KTB6250 VER	Versione
N. d'ordine	8000116104	Klippon TB (Terminal Box), Custodie, senza foro longitudinale,
GTIN (EAN)	4099986820500	Posizione verticale: 35 mm, Larghezza: 551 mm, Profondità: 7.5
CPZ	20 ST	mm, Materiale di base: acciaio, zincato galvanicamente e passivato, argento

KTB QL 625020 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Accessori

Piastre di montaggio



Piastre di montaggio con o senza schemi di foratura, per il montaggio longitudinale e trasversale di guide o di componenti direttamente sulla piastra di montaggio.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	GFSC M5X10 TX20 SET	Versione
N. d'ordine	1274150000	Klippon EB (Essential Box), Vite di montaggio, Posizione verticale:
GTIN (EAN)	4050118063820	13.3 mm, Larghezza: 8.5 mm, Profondità: 8.5 mm, Materiale di base:
CPZ	1 ST	acciaio, zincato, zincato glavanicamente e passivato, argento

Materiale di montaggio



Completare, ampliare e personalizzare: la perfetta integrazione per ogni applicazione

Gli accessori di sistema, costantemente aggiornati, della nuova serie di custodie Klippon® TB consentono un semplice adattamento delle custodie alle esigenze specifiche delle diverse applicazioni.

Set di montaggio

I set di montaggio sono disponibili per un'installazione rapida e semplice di supporti per etichette di siglatura, portadocumenti e calotte anti pioggia.

Il set di fissaggio delle etichette – SD consente l'installazione di un'etichetta ID (Trafolyte) in plastica o di una siglatura. Con l'ausilio di questo set, è possibile montare l'etichetta ID o la siglatura direttamente sul coperchio della custodia. Il set di fissaggio etichette è stato sviluppato in modo specifico per questo tipo di impiego. Soltanto con questo set di fissaggio è possibile impedire perdite all'interno della custodia o il danneggiamento dell'etichetta.

Il set di fissaggio universale – TPSD è stato sviluppato per consentire una installazione sicura e rapida, ad esempio, dei supporti per le etichette di siglatura, delle calotte anti pioggia o dei portadocumenti. Utilizzando questo set di fissaggio, è possibile ridurre al minimo, o addirittura eliminare, il rischio di perdite.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	FKSC M6X8 D9/SW3	Versione
N. d'ordine	0642600000	Klippon TB (Terminal Box), Vite di montaggio, Materiale di base:
GTIN (EAN)	4008190058258	acciaio
CPZ	50 ST	